



**NEXT GENERATION
IMPREGNATING SEALER**

Français • p2

**ENDUIT IMPRÉGNANT DE PROCHAINE
GÉNÉRATION**

Deutsch • p5

**DIE IMPRÄGNIERUNG DER NÄCHSTEN
GENERATION**

Español • p8

**EL SELLADOR IMPREGNADOR DE LA
SIGUIENTE GENERACIÓN**

Italiano • p11

IL PROTETTIVO IMPREGNANTE DEL FUTURO

Ελληνικά • p14

**ΤΟ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΟΜΕΝΗΣ
ΓΕΝΙΑΣ**

Nederlands • p17

**VOLGENDE GENERATIE IMPREGNERENDE
AFSLUITINGSSTOF**

Polski • p20

**NASTĘPNA GENERACJA IMPREGNUJĄCEGO
SZCZELIWA**

META CRÈME™ **ENDUIT IMPRÉGNANT DE PROCHAINE GÉNÉRATION**

LA PROTECTION ULTIME POUR LA PIERRE NATURELLE, LE PAVÉ, LA TUILE, LA MAÇONNERIE, LE BÉTON ET LE COULIS.

- Technologie de prochaine génération-pénétration plus profonde-durée de traitement exceptionnelle.
- Conserve la couleur et le fini existants
- Imperméabilité formidable à l'huile et à l'eau pour une protection supérieure contre les tâches et l'efflorescence.
- Crème non-ruisselante d'odeur bas fournit une application facile d'une seule couche
- Conserve l'apparence de la surface-facilite le nettoyage, contrôle la moisissure
- Respirable: Vapeur d'eau échappe librement, aide à éviter l'accumulation d'humidité dans les matériaux.
- Pour usage intérieur/extérieur sur pierre naturelle, pierre reconstituée, tuile, maçonnerie, béton et coulis.
- Les surfaces traitées sont propres au contact alimentaire
- Améliore le lustre des surfaces bien polies

L'ENDUIT ÉCOLOGIQUEMENT RESPONSABLE FAIBLE EN VOC, RENDS LE NETTOYAGE PLUS FACILE A FIN D'ÉVITER LE BESOIN DES NETTOYANTS CHIMIQUES. EMBALLAGE PRIMÉ RECYCLABLE AIDE À RÉDUIRE LE GASPILLAGE D'ÉNERGIE ET LES DÉCHETS. VISITEZ WWW.DRYTREAT.COM POUR PLUS DE DÉTAILS.

2

GARANTIE PERFORMANCE ÉCRITE DE 15 ANS disponible lorsque le produit soit appliqué par un applicateur accrédité. Visitez www.drytreat.com pour plus de détails.

Mode d'emploi: **1.** COMMENCEZ TOUJOURS PAR ESSAYER LE PRODUIT SUR UNE SURFACE RÉDUITE et laisser durcir pendant 24 heures pour déterminer la facilité d'application et les résultats désirés. **2.** Veillez à ce que les surfaces à traiter soient sèches, propres et exemptes de résidus, et la température de la surface à traiter doit situer entre 5 - 35°C. **3.** Couvrir abondamment la surface d'une couche égale de META CRÈME™ à l'aide d'un rouleau en mousse, brosse ou quelque chose de semblable. **4.** Laisser le produit à pénétrer pendant un minimum d'une heure, puis astiquer avec un chiffon propre et sec pour enlever l'excédent de produit. Le taux total d'application est d'environ un litre pour 3 à 10 mètres carré selon l'absorption de surface. **5.** Nettoyez l'équipement à l'eau. **6.** Évitez tout contact d'humidité avec la surface pendant douze heures après l'application. **7.** L'enduit N'EMPÊCHERA PAS la corrosion ni l'usure de la surface et peut éclaircir ou foncer certaines surfaces. Pour nettoyer les surfaces traitées, utilisez un détergent de Ph neutre à l'eau tiède et un chiffon doux ou serpillière.

POUR CONSEILS D'APPLICATION ADDITIONNELS, VOYEZ LA PAGE META CRÈME™ À www.drytreat.com

GARDEZ HORS LA PORTÉE DES ENFANTS • Lisez les consignes de sécurité avant d'ouvrir

Précautions, consignes de sécurité et entreposage: Ne pas ingérer. Évitez tout contact avec les yeux et la peau. Éviter l'inhalation des vapeurs. Portez des gants en latex et des lunettes de protection pendant l'application. Ne pas fumer. Garder loin des lumières nues ou des sources d'ignition. Conservez le conteneur bien fermé dans un endroit frais et bien aéré. Utilisez le

3

produit avant la date d'échéance.

Premiers soins: En cas d'ingestion, prenez un verre d'eau et contactez un médecin. En cas de contact avec la peau, retirez les vêtements contaminés et lavez-vous soigneusement. Si l'irritation persiste, contactez un médecin. En cas de contact avec les yeux, gardez les yeux ouverts et rincez-les abondamment à l'eau frais pendant un minimum de 15 minutes et contactez un médecin. En cas d'inhalation des vapeurs, déplacez-vous à l'air frais. Si les symptômes persistent, contactez un médecin.

Des accidents: Versements – Enlever mécaniquement ou avec des matériaux absorbants comme le sable, la terre ou la vermiculite.

Transport: Pas réglementé pour le transport des marchandises dangereuses : TMD (Route), IMDG (Océan), IATA (transport aérien des marchandises dangereux)

VOC {Méthode 24 de EPA (USA)} <100g/litre

Fait pour l'usage dans tout l'Amérique du nord.

www.drytreat.com

Fait aux états-Unis • ISO 9001:2000

META CRÈME™

DIE IMPRÄGNIERUNG DER NÄCHSTEN GENERATION

ULTIMATIVER SCHUTZ FÜR NATURSTEIN, PLATTEN, FLIESEN, ZIEGEL, BETON & FUGEN

- Technologie der nächsten Generation - tieferes Eindringen, außergewöhnliche Haltbarkeit.
- Bewahrt die natürliche Farbe und Güte der Oberfläche.
- Phantastische Abstoßeigenschaften gegenüber Öl und Wasser für hervorragenden Schutz vor Flecken und Verwitterung.
- Geruchsarm, nicht tropfende Creme zum einfachen einmaligen Auftragen.
- Lässt Oberflächen länger wie neu erscheinen, erleichtert die Reinigung, bietet Schimmel- und Pilzbewuchs Einhalt.
- Atmungsfähig: Feuchtigkeit kann frei entweichen und hilft damit, ein Ansammeln von Feuchtigkeit im Material zu verhindern.
- Zur Benutzung im Innen- und Aussenbereich, für Natur- und Kunststein, Keramik, Mauerwerk, Beton und Fugen.
- Der Kontakt von Lebensmitteln mit behandelten Oberflächen ist gesundheitlich unbedenklich.
- Verstärkt den Glanz hochglanzpolierter Oberflächen.

UMWELTBEWUSSTER, VOC-ARMER IMPRÄGNIERUNG AUF LEBENSZEIT. ERLEICHTERT DIE REINIGUNG, WODURCH SIE WENIGER REINIGUNGSCHEMIKALIEN BENUTZEN. PREISGEKRÖNTE, RECYCELBARE, ABFALL UND ENERGIE MINIMIERENDE VERPACKUNG. SIEHE WWW.DRYTREAT.COM BEZÜGLICH DER EINZELHEITEN.

*Eine 15-JÄHRIGE SCHRIFTLICHE LEISTUNGSGARANTIE ist erhältlich, wenn das Produkt durch eine von Dry-Treat zugelassene Firma aufgebracht wird. Siehe www.drytreat.com bzgl. der Einzelheiten.

Benutzungsanleitung:

1. TESTEN SIE DAS PRODUKT ZUNÄCHST IMMER ERST AUF EINER KLEINEN FLÄCHE und rechnen Sie eine 24-stündige Trocknungszeit ein, um die Einfachheit des Auftrags und das gewünschten Ergebnisse zu überprüfen. **2.** Die zu behandelnden Oberflächen müssen trocken, sauber und frei von Rückständen sein, und die Oberflächentemperatur sollte zwischen 5 - 35°C liegen. **3.** Benutzen Sie einen Kunststoffroller, einen Pinsel oder ähnliches, um META CRÈME™ großzügig in einer gleichmäßigen Schicht aufzutragen. einzudecken. **4.** Geben Sie dem Produkt mindestens 1 Stunde Zeit einzuwirken; danach wischen Sie mit einem sauberen und trockenen Tuch bzw. Tüchern ALLE verbliebenen Reste des Produkts ab. Geschätzte Auftragsmenge: 1 Liter für 3 bis 10 qm je nach Oberflächenabsorption. **5.** Benutzen Sie Wasser zum Reinigen der Geräte. **6.** Sorgen Sie für mindestens 12 Stunden nach dem Auftrag dafür, dass die Oberfläche nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommt **7.** Die Imprägnierung verhindert NICHT den Abtrag oder die Abnutzung der Oberfläche und kann manche Oberflächen vorübergehend dunkler werden lassen, wobei die ursprüngliche Farbe jedoch im Laufe der Zeit wieder zurückkehrt. Benutzen Sie zum Säubern behandelter Oberflächen ein pH-neutrales Reinigungsmittel und ein weiches Tuch oder einen weichen Putzlappen.

ZUSÄTZLICHE ANWENDUNGSHINWEISE FINDEN SIE AUF DER META CRÈME™-SEITE UNTER WWW.DRYTREAT.COM

VON KINDERN FERNHALTEN • Vor dem Öffnen Sicherheitshinweise lesen

Vorsichtsmaßnahmen, Sicherheitshinweise und Lagerung: Nicht zum Einnehmen. Kontakt mit Augen und Haut vermeiden. Einatmen der Dämpfe vermeiden. Beim Aufbringen Gummihandschuhe und Schutzbrille tragen. Nicht rauchen; von offener Flamme oder Zündquellen fernhalten. Behälter gut verschlossen an einem kühlen, gut belüfteten Ort aufbewahren. Produkt vor Ablauf des Verfallsdatums benutzen.

Erste Hilfe: Im Falle des Verschluckens: ein Glas Wasser verabreichen und einen Arzt kontaktieren. Bei Kontakt mit der Haut: verschmutzte Kleidung entfernen und Haut gründlich waschen. Bei Fortdauern der Reizung: Arzt kontaktieren. Falls etwas in die Augen gelangt ist: offen halten, mindestens 15 Minuten mit Wasser spülen, und einen Arzt kontaktieren. Bei Einatmen der Dämpfe: an die frische Luft gehen. Falls die Symptome anhalten: Arzt kontaktieren.

Unfälle: Verschütten – entweder auf mechanische Weise oder mit Hilfe saugfähiger Materialien wie Sand, Erde oder Mineralstoffen aufnehmen. Alle Zündquellen entfernen.

Transport: Nicht in den Vorschriften zum Transport gefährlicher Gütern aufgeführt: DOT (Straßen-), IMDG (See-), IATA (Luft-) Transport

VOC (US EPA Methode 24) < 100 g/Liter

www.drytreat.com

MADE IN USA • ISO 9001:2000

META CRÈME™

EL SELLADOR IMPREGNADOR DE LA SIGUIENTE GENERACIÓN

LA ÚLTIMA PROTECCIÓN PARA LA PIEDRA, NATURAL, ADOQUINES, AZULEJOS, LADRILLOS, CONCRETO Y LECHADA

- Tecnología de la siguiente generación - una penetración más profunda, vida de sellado excepcional
- Conserva el color y el terminado de la superficie
- Repelencia estupenda del aceite y del agua para una protección superior a manchas y de la eflorescencia
- Poco olor, crema de no-goteo, una simple y fácil aplicación de la capa
- Mantiene las superficies pareciendo nuevas por más tiempo, hacen la limpieza más fácil y controla crecimiento del moho y hongos
- Deja Escapar el vapor de agua libremente, ayudando a evitar la acumulación de la humedad dentro del material
- Utilice en interiores y exteriores en piedra natural, piedra hecha por el hombre, azulejo, albañilería, concreto y lechada
- Las superficies tratadas son aptas al contacto con alimentos
- Mejora el nivel del lustre de superficies altamente pulidas

GARANTÍA DE 15 AÑOS DE FUNCIONAMIENTO POR ESCRITO disponible cuando el producto es aplicado por un aplicador acreditado por Dry-Treat. Vea www.drytreat.com para los detalles.

SELLADO DE POR VIDA, RESPONSABLE AMBIENTALMENTE BAJO EN COV (Compuestos Orgánicos Volátiles), HACE LA LIMPIEZA DE LAS MANCHAS MÁS FÁCIL Y USTED UTILIZA MENOS PRODUCTOS QUÍMICOS DE LA LIMPIEZA. GENERA MENOS BASURA Y GASTA MENOS ENERGÍA. EL EMPAQUETADO ES RECICLABLE. VEA WWW.DRYTREAT.COM PARA LOS DETALLES.

Cómo Utilizar: **1.** PRUEBE EL PRODUCTO EN UN ÁREA PEQUEÑA PRIMERO y dé un plazo 24 HORAS de curación antes de determinar la facilidad del uso y de los resultados deseados. **2.** Las superficies que se tratarán deben estar secas, limpias y libres de residuos y la temperatura superficial deberá estar entre 40 - 95°F (5 - 35°C). **3.** Cubra abundantemente la superficie con una capa uniforme de META CRÈME™ usando un rodillo de esponja, un cepillo o un similar. **4.** Deje que el producto penetre por un mínimo de 1 hora, después pula a fondo todo el exceso del producto con un trapo limpio y seco. cantidad estimada de rendimiento: 1 cuarto de galón rinde de 30 pies 2 a 100 pies2. (1 litro rinde 3m2 a 10m2.) dependiendo de la absorción superficial. **5.** Utilice el agua para limpiar el equipo. **6.** Evite el contacto de humedad con la superficie para un mínimo de 12 horas después de la aplicación. **7.** El sellador no prevendrá el desgaste y puede oscurecer algunas superficies temporalmente, volviendo al color original después del plazo de tiempo. Para limpiar las superficies tratadas utilizar un detergente de pH neutral con agua tibia y un paño o un trapeador

PARA APLICACIONES ADICIONALES REFERIRSE A LA PÁGINA DEL META CRÈME™ EN www.drytreat.com

MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS • Lea las direcciones de seguridad antes de abrirse

Precauciones, direcciones de seguridad y almacenaje: No tome internamente. Evite el contacto con los ojos y la piel. Evite de inhalar los vapores. Use los guantes del látex y los anteojos de seguridad durante el uso. No fume, mantenga lejos de luces sin protección o fuentes de ignición. Mantenga el envase sellado firmemente en un lugar fresco, bien ventilado. Utilice el producto antes de fecha de vencimiento.

Primeros auxilios: Si es ingerido, tome un vaso de agua y entre en contacto con un médico. Si ocurre el contacto con la piel quite la ropa contaminada y lave la piel totalmente. Si persiste la irritación, entre en contacto con un médico. Si cae en los ojos mantenga abierto y lave con agua por lo menos 15 minutos y entre en contacto con un médico. Si se inhalan los vapores moverse a un lugar al aire fresco. Si persisten los síntomas contacte un médico.

Accidentes: Derramamiento - levante mecánicamente o con un material absorbente tal como arena, tierra o aserrín. Quite todas las fuentes de ignición.

Transporte: No regulado para el transporte de mercancías peligrosas: DOT (caminos), IMDG (océano), IATA (aire) transporte aéreo

VOC (método 24 del EPA de los E.E.U.U.) < 100 g/litre

Conveniente para el uso a través de los E.E.U.U.

www.drytreat.com

HECHO EN LOS E.E.U.U. • ISO 9001:2000

META CRÈME™

IL PROTETTIVO IMPREGNANTE DEL FUTURO

LA PROTEZIONE FONDAMENTALE PER LA PIETRA NATURALE E DA SELCIATO, PIASTRELLE, MATTONI, CALCESTRUZZO E MALTA

- La tecnologia del futuro –penetrazione più profonda, durata eccezionale
- Lascia inalterato il colore e l'aspetto naturale delle superfici
- L'eccezionale capacità di ostacolare l'assorbimento di acqua ed oli garantisce protezione da efflorescenze e ottima finitura
- Quasi inodore, non gocciola, di facile applicazione, una sola mano basta
- Mantiene inalterato nel tempo l'aspetto originale delle superfici, ne facilita la pulizia, previene la formazione di muffe e batteri
- Atossico: Il vapore acqueo fuoriesce liberamente, evitando che l'umidità si accumuli all'interno del materiale
- Per uso interno/esterno su pietra naturale, laterizi, piastrelle, lavori in muratura, calcestruzzo e malta
- Le superfici trattate sono sicure per l'uso alimentare
- Migliora la lucentezza delle superfici altamente levigate

*GARANZIA SCRITTA DI DURATA DEL TRATTAMENTO PER 15 ANNI se il prodotto è applicato da personale accreditato da Dry-Treat. Vedi www.drytreat.com per dettagli.

È UNA BARRIERA LOW VOC PERMANENTE NEL TEMPO, UN PRODOTTO ECOLOGICO A SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE CHE RENDE PIÙ FACILE LE PULIZIE E RIDUCE L'USO

DI PRODOTTI CHIMICI. CONFEZIONE PLURIPREMIATA RICICLABILE E CON RIDUZIONE AL MINIMO DI MATERIALI DI SCARTO ED ENERGIA. VISITA WWW.DRYTREAT.COM PER DETTAGLI.

ISTRUZIONI PER L'USO: **1.** APPLICARE SEMPRE DAPPRIMA IL PRODOTTO SU UNA PICCOLA AREA DI PROVA e attendere 24 ore per verificarne le corrette condizioni di funzionamento. **2.** Le superfici da trattarsi debbono essere pulite, senza residui e con temperature fra 15 - 35°C. **3.** Applicare un abbondante strato uniforme di META CRÈME™ sulla superficie usando un rullo di gomma, pennello o simile. **4.** Lasciar penetrare il prodotto per perlomeno 1 ora, strofinare poi per bene con uno strofinaccio pulito ed asciutto per togliere del TUTTO l'eccesso del prodotto. Resa approssimativa del prodotto: 1 litro per 3 - 10 metri quadrati a seconda dell'assorbimento della superficie. **5.** Pulire gli attrezzi con acqua. **6.** Evitare che la superficie si inumidisca per perlomeno 12 ore dopo l'applicazione. **7.** Il prodotto NON impedisce la corrosione e l'usura della superficie e può far sì che alcune superfici inscuriscano temporaneamente, per tornare poi col tempo al colore originale. Le superfici trattate vanno pulite con detergente pH neutro in acqua calda e uno strofinaccio morbido o scopa per pavimenti.

PER ULTERIORI CONSIGLI SULL'USO VISITARE META CRÈME™ alla pagina www.drytreat.com
CONSERVARE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

Leggere attentamente le istruzioni prima di aprire

Precauzioni, Istruzioni di Sicurezza e Stoccaggio: Non assumere oralmente. Evitare il contatto con occhi e pelle. Evitare di inalare i vapori. Usare guanti di latex e occhiali da protezione durante l'uso. Evitare di fumare, mantenersi lontano da luci non protette e punti di ignizione.

Conservare il recipiente ben sigillato in ambiente fresco e ben ventilato. Usare il prodotto prima della data di scadenza.

Pronto soccorso: Se inghiottito, bere un bicchiere d'acqua e contattare un medico. In caso di contatto con la pelle, togliere gli indumenti contaminati e lavare accuratamente la pelle. Se l'irritazione persiste, contattare il medico. Se negli occhi, mantenerli aperti, irrigare con acqua per perlomeno 15 minuti e contattare il medico. In caso di inalazione di vapori, recarsi all'aria aperta. Contattare il medico se i sintomi persistono.

Incidenti: Rovesciamento – Pulire con mezzo meccanico o con materiale assorbente come sabbia, terra o vermiculite. Allontanare tutti i punti di ignizione.

Trasporto: Non regolamentato per il trasporto di merci pericolose. DOT (Strada), IMDG (Oceano), IATA (Trasporto aereo)

VOC (US EPA Method 24) < 100 g/litro

Idoneo all'uso in tutti gli USA

www.drytreat.com

MADE IN USA • ISO 9001:2000

META CRÈME™

ΤΟ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΤΗΣ ΕΠΟΜΕΝΗΣ ΓΕΝΙΑΣ

Η ΑΠΟΛΥΤΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΓΙΑ ΦΥΣΙΚΑ ΠΕΤΡΩΜΑΤΑ, ΠΛΑΚΙΔΙΑ, ΠΛΑΚΕΣ, ΤΟΥΒΛΑ, ΜΠΕΤΟΝ, ΑΡΜΟΣΤΟΚΟ

- Τεχνολογία της επόμενης γενιάς = υπεροχή στη διείσδυση και μακρά διάρκεια ζωής.
- Διατηρεί το φυσικό χρώμα και την υφή της επιφάνειας.
- Μέγιστη απώθηση λαδιού και νερού που εξασφαλίζει ανώτατη προστασία.
- Ελαφρά οσμή, παχύρρευστη κρέμα, εύκολη στην εφαρμογή, μόνο μία στρώση.
- Περιορίζει την ανάπτυξη μούχλας και μυκήτων.
- Επιτρέπει στα πετρώματα να αναπνέουν, εμποδίζει τη συσσώρευση νερού, υδρατμών και Υγρασίας μέσα στο πέτρωμα.
- Ιδανικό για εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.
- Οι αδιαβροχοποιημένες επιφάνειες είναι ασφαλείς στην επαφή με τρόφιμα.
- Αυξάνει τη στιλπνότητα των γυαλισμένων επιφανειών.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΛΟΓΙΚΑ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΜΕ ΧΑΜΗΛΟ ΔΕΙΚΤΗ VOC. ΕΥΚΟΛΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΛΙΓΟΤΕΡΑ ΧΗΜΙΚΑ . ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΟ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΒΛΕΠΕ WWW.DRYTREAT.COM

* Παρέχεται 15 χρόνια εγγύηση εφόσον το προϊόν εφαρμοστεί από εξουσιοδοτημένο τεχνίτη της Dry Treat. Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε www.drytreat.com

Οδηγίες Χρήσης:

1. ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΚΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΡΩΤΑ και να το αφήσετε για 24 ώρες να 'ωριμάσει', έτσι ώστε να εκτιμήσετε την ευκολία της εφαρμογής και το τελικό αποτέλεσμα.

2. Βεβαιωθείτε πως οι επιφάνειες που θα αδιαβροχοποιηθούν είναι καθαρές, στεγνές και ελεύθερες από υπολείμματα και ότι η θερμοκρασία επιφάνειας κυμαίνεται από 5 έως 35ο C.

3. Καλύψτε επιμελώς την επιφάνεια με META CREMETM χρησιμοποιώντας ρολό αφρώδες , καθαρό πινέλο ή άλλο παρόμοιο εργαλείο.

4. Αφήστε το υλικό να διεισδύσει για μία ώρα το λιγότερο, και μετά αφαιρέστε ΟΛΑ τα πλεονά- σματα με καθαρά πανιά. Αναλογία κάλυψης: 1 λίτρο για 3 έως 10 τετραγωνικά μέτρα, ανάλογα με την απορροφητικότητα της επιφάνειας.

5. Χρησιμοποιείστε νερό για να καθαρίσετε τα εργαλεία σας.

6. Αποφύγετε να έρθει σε επαφή η επιφάνεια με υγρασία για τουλάχιστον 12 ώρες.

7. Το αδιαβροχοποιητικό ΔΕΝ θα εμποδίσει τις χαράξεις από οξέα ή τη φθορά. Το αδιαβροχοποιητικό ενδέχεται να σκουρήνει λίγο ορισμένες επιφάνειες προσωρινά. Το αρχικό χρώμα θα επανέλθει οριστικά με τον καιρό. Για να καθαρίσετε τις αδιαβροχοποιημένες επιφάνειες χρησιμοποιείστε απορρυπαντικό με ουδέτερο pH, ζεστό νερό και καθαρό πανί ή μάπα.

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ METACREME βλέπε www.drytreat.com

ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ • Διαβάστε τις Προφυλάξεις πριν από τη χρήση

Προφυλάξεις και Οδηγίες αποθήκευσης:

Αντενδείκνυται αυστηρά η κατάποση. Αποφύγετε επαφή με τα μάτια και το δέρμα. Αποφύγετε εισπνοή

αναθυμιάσεων. Κατά τη διάρκεια της εργασίας καλό είναι να φοράτε πλαστικά γάντια και προστατευτικά γυαλιά ματιών. Απαγορεύεται το κάπνισμα. Μείνετε μακριά από γυμνές φλόγες και εστίες ανάφλεξης. Το δοχείο φυλάσσεται καλά κλεισμένο σε δροσερό και αεριζόμενο χώρο. Χρησιμοποιείστε το προϊόν πριν από την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης.

Πρώτες βοήθειες: Σε περίπτωση κατάποσης, αμέσως πιείτε ένα ποτήρι νερό και ειδοποιείστε το γιατρό. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, αφαιρέστε το μουσκεμένο ρούχο και πλυθείτε καλά. Αν ο ερεθισμός επιμένει, επικοινωνείστε με το γιατρό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε τα μάτια με άφθονο νερό για 15 λεπτά και επικοινωνείστε με το γιατρό. Σε περίπτωση εισπνοής, μετακινηθείτε σε ανοιχτό χώρο. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, επικοινωνείστε με το γιατρό σας.

Ατυχήματα: Σε περίπτωση που το προϊόν χυθεί, μαζέψτε με μηχανικό τρόπο ή με απορροφητικό υλικό, όπως άμμο, χώμα ή βερμικουλίτη. Μετακινείστε όλες τις εστίες ανάφλεξης.

Μεταφορά: Δεν είναι κατηγοροποιημένο στα επικίνδυνα προϊόντα. DOT (Road), IMDG (Ocean), IATA (Air) Transport.

VOC (US EPA Method 24) < 100g/lit

Κατάλληλο για χρήση στις ΗΠΑ.

www.drytreat.com

MADE IN USA • ISO 9001:2000

META CRÈME™

VOLGENDE GENERATIE IMPREGNERENDE AFSLUITINGSSTOF

DE MAXIMALE BESCHERMING VOOR NATUURLIJKE STEEN, VLOERSTENEN, BAKSTENEN, BETON & DUNNE MORTEL

- Volgende generatie technologie - diepere indringing, uitzonderlijke levensduur
- Behoudt natuurlijke oppervlaktekleur en afwerking
- Prachtig afweermiddel tegen olie en water voor betere bescherming tegen vlekken en efflorescentie
- Weinig reuk, niet druppelende crème, gemakkelijk aangebracht met slechts een enkele toepassing
- Oppervlakten zien er langer uit als nieuw, zijn gemakkelijker schoon te maken, en de groei van schimmel is onder controle
- Kan binnen en buiten gebruikt worden op natuurlijke steen, gemachineerde steen, tegels, metselwerk, beton en dunne mortel
- Behandelde oppervlakten zijn veilig voor contact met voedsel
- Verbetert de glans van hoog opgepoetste oppervlakten

VERZEGEL VOOR ALTIJD MET EEN MILIEUVERANTWOORDELIJKE LAAG VAN VOC AFSLUITINGSSTOF, MAAKT SCHOONMAKEN GEMAKKELIJKER ZODAT U MINDER SCHOONMAAKCHEMICALIËN GEBRUIKT. PRIJSWINNENDE VERPAKKING DIE OP NIEUW GEBRUIKT KAN WORDEN EN VERSPILING EN ENERGIEGEBRUIK VERMINDERT. ZIE WWW.DRYTREAT.COM VOOR BIJZONDERHEDEN.

* 15 JAAR GARANTIE VOOR RESULTATEN is aanwezig wanneer het produkt toegepast wordt door een officieel erkende Dry-Treat handwerksman. Zie www.drytreat.com voor bijzonderheden.

Gebruiksaanwijzing:

1. TEST HET PRODUKT ALTIJD EERST OP EEN KLEINE OPPERVLAKTE en laat het 24 uren staan om het gemak van toepassing vast te stellen zowel als de gewenste resultaten. **2.** Oppervlakten die behandeld moeten worden moeten droog, schoon en vrij van overblijfsels zijn, met een oppervlaktetemperatuur die tussen 5 en 35°C ligt. **3.** Breng een overvloedige effen laag van META CRÈMETM op de oppervlakte aan met een schuimroller, kwast of dergelijke. **4.** Laat het product tenminste een uur indringen, verwijder dan AL het overtollig product met een schone droge doek of doeken. Geschatte toevoegingshoeveelheid: 1 liter per 3 tot 10 vierkante meter, afhankelijk van het absorptievermogen van de oppervlakte. **5.** Gebruik water om werktuigen schoon te maken. **6.** Houd vochtigheid weg van de oppervlakte voor tenminste 12 uren na toepassing. **7.** De afsluitingsstof zal etsen of slijten van de oppervlakte NIET voorkomen en kan sommige oppervlakten tijdelijk donkerder maken. De kleur komt na enige tijd weer terug. Gebruik een reinigingsmiddel met neutrale pH in warm water en een zachte doek of zwabber om behandelde oppervlakten schoon te maken.

ZIE DE META CRÈMETM PAGINA OP www.drytreat.com VOOR VERDERE INLICHTINGEN WAT TOEPASSING BETREFT.

BUITEN BEREIKVAN KINDEREN HOUDEN

Lees de veiligheidsaanduidingen vóór het produkt te openen.

Voorbehoedsmaatregelen, veiligheidsvoorschriften en opslag: Niet slikken. Vermijd contact met ogen of huid. Vermijd inademen van dampen. Gebruik rubber handschoenen en veiligheidsbril gedurende toepassing. Niet roken, houd weg van open vlammen of ontstekingshaarden. Verpakking moet goed dichtgemaakt worden opgeslagen in een koele en goed geventileerde omgeving. Gebruik het produkt vóór de vervaldag.

Eerste hulp: Geef een glas water en roep een dokter in geval van doorslikken. In geval van contact met de huid, verwijder verontreinigde kleding en was de huid grondig. Als irritatie doorzet, roep een dokter. Als het product in de ogen is geraakt, houd de ogen open, vul hen met water voor tenminste 15 minuten en roep een dokter. Als dampen zijn ingeademd, ga naar een omgeving met frisse lucht. Roep een dokter als symptomen doorzetten.

Ongelukken: Morsen - verwijder met mechanische middelen of met absorbgrend materiaal zoals zand, aarde of vermiculiet. Verwijder alle ontstekingshaarden.

Transport: Valt niet onder de regelen voor gevaarlijke goederen zoals DOT (wegvervoer), IMDG (zeevervoer) of IATA (luchtvervoer).

VOC (US EPA Methode 24) < 100 g/liter

Kan overal in de Verenigde Staten gebruikt worden.

www.drytreat.com

MADE IN USA • ISO 9001:2000

META CRÈME™

NASTĘPNA GENERACJA IMPREGNUJĄCEGO SZCZELIWA

NAJWYŻSZE ZABEZPIECZENIE DLA NATURALNEGO KAMIENIA, PŁYT CHODNIKOWYCH, CEGIEŁ, BETONU I ZAPRAWY CEMENTOWEJ

- Technologia następnej generacji – głębsza penetracja, nadzwyczajna trwałość
- Zachowuje naturalny kolor i wykończenie powierzchni
- Doskonała odporność na przez olej i wodę zapewniająca ochronę przed plamami i nalotami krystalicznymi
- Niskozapachowy, niekapiący krem, łatwy w nakładaniu; wymagana jedynie jedna warstwa
- Zachowuje na dłużej świeży wygląd powierzchni, ułatwia zmywanie, przeciwdziała powstawaniu pleśni
- nieszkodliwy przy wdychaniu; opary wodne swobodnie się unoszą, pomagając uniknąć narastania wilgoci w materiale
- Do stosowania wewnątrz i na zewnątrz na naturalnym i sztucznym kamieniu, dachówce, betonie, zaprawie cementowej i w kamieniarstwie
- Zaimpregnowane powierzchnie są bezpieczne w kontakcie z jedzeniem
- Zwiększa połysk na wypolerowanych powierzchniach

NIEZWYKLE TRWAŁE I ŚRODOWISKOWO ODPOWIEDZIALNE SZCZELIWO O NISKIEJ VOC UŁATWIA ZMYWANIE, DZIĘKI CZEMU ZUŻYWASZ MNIEJ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH. NAGRODZONE, NADAJĄCE SIĘ DO PONOWNEGO WYKORZYSTANIA OPAKOWANIE MINIMALIZUJĄCE ODPADY I ZUŻYCIE ENERGII. SZCZEGÓŁY DOSTĘPNE NA STRONIE INTERNETOWEJ WWW.DRYTREAT.COM

*15-LETNIA GWARANCJA JAKOŚCI NA PIŚMIE dostępna w przypadku użycia przez akredytowanego

specjalistę od nakładania na sucho. Szczegóły dostępne na stronie internetowej www.drytreat.com

Sposób Użycia: **1.** ZAWSZE WYPRÓBUJ NAJPIERW PRODUCT NA NIEWIELKIEJ POWIERZCHNI i pozostaw na 24 godziny w celu ustalenia sposobu nakładania i wymaganych rezultatów. **2.** Powierzchnie przeznaczone do pokrycia muszą być suche, wolne od osadów, a temperatura powierzchni powinna wynosić od 5 do 35°C. **3.** Obficie pokryj powierzchnię równą warstwą META CRÈME™ przy pomocy wałka gąbkowego, pędzla lub czegoś podobnego. **4.** Pozwól wsiąknąć produktowi przez minimum 1 godzinę, a następnie dokładnie zetrzyj WSZYSTKIE nadmierne ilości produktu przy pomocy suchej, czystej ściereczki. Orientacyjna ilość: 1 litr 3 na 10 metrów kwadratowych w zależności od absorpcyjności powierzchni. **5.** Sprzęt należy myć wodą. **6.** Unikać kontaktu powierzchni z wilgocią przez okres minimum 12 godzin po nałożeniu. **7.** Szczeliwo NIE zapobiegne rysowaniu powierzchni lub ścieraniu i może spowodować przejściowe ściemnienie niektórych powierzchni, które z czasem odzyskują oryginalny kolor. W celu zmywania pokrytych powierzchni należy używać rozpuszczonych w ciepłej wodzie środków czyszczących o neutralnym pH oraz miękkiej ściereczki lub mopu.

Dodatkowe wskazówki dotyczące nakładania znaleźć można na stronie META CRÈME™ pod www.drytreat.com

PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI • Przed otwarciem przeczytać instrukcje bezpieczeństwa

Środki ostrożności, wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i składowanie: Nie polykać. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Unikać wdychania oparów. W czasie nakładania używać rękawic ochronnych i gogli. Nie palić, pracować z dala od odkrytych żarówek i źródeł zapalnych. Pojemnik dobrze zakręcić i przechowywać w chłodnym, dobrze przewietrzonym miejscu. Użyć produkt przed upłynięciem daty ważności.

Pierwsza pomoc: W przypadku połknięcia, podać szklankę wody i skontaktować się z lekarzem. Jeśli dojdzie

do kontaktu ze skórą, zdjęć zanieczyszczoną odzież i dokładnie umyć skórę. Jeśli podrażnienie nie ustąpi, skontaktować się z lekarzem. Jeżeli dostanie się do oczu, trzymać je otwarte, zmywać wodą przez co najmniej 15 minut i skontaktować się z lekarzem. W przypadku nawdychania się oparów, przenieść się na świeże powietrze, a gdyby objawy nie ustępowały, skontaktować się z lekarzem.

Wypadki: Rozlanie się – Zebrać mechanicznie lub przy pomocy wsiąkliwego materiału, takiego jak piasek, ziemia lub wermikulit. Usunąć wszelkie źródła zapalne.

Transport: Nie podlega przepisom transportu niebezpiecznych materiałów, jak transport DOT (drogowy), IMDG (morski), IATA (powietrzny). Nie podlega przepisom transportu niebezpiecznych materiałów:

VOC (US EPA metoda 24) < 100 g/litr

Odpowiedni do użycia na całym terenie USA

www.drytreat.com

MADE IN USA • ISO 9001:2000



Dry-Treat Inc. – Wilmington, USA

Ph: 1866 667 5119

Dry-Treat Ltd – Leicester, UK

Ph: 0800 096 4760

Dry-Treat Pty Ltd – Crows Nest, Australia

Ph: 1800 675 119

www.drytreat.com